



在名古屋ブラジル総領事館
CONSULADO-GERAL DO BRASIL EM NAGOIA

公告 n° 07/2020

在名古屋ブラジル総領事館主催第 3 回スピーチコンテスト

テーマ: “30 anos depois: Meu sonho para o futuro da comunidade brasileira no Japão”

在名古屋ブラジル総領事館は「在名古屋ブラジル総領事館主催第 3 回スピーチコンテスト」を実施することを公告する。

1. 目的

1.1. 当公告の条件事項で定められたこのコンテストは、以下を目的とする。

1.1.1. 主な目的

- a) 日本国内で継承語及び外国語としてのポルトガル語の普及を促進
- b) 在日ブラジル人学生のポルトガル語への意識向上及びナショナルアイデンティティの強化に貢献
- c) 在日ブラジル人児童・青少年のポルトガル語学習、知的な表現などふさわしい言葉遣いの奨励
- d) 在日ブラジルコミュニティ 30 周年の今、ブラジル人の日本移住の歴史についての振り返りを促進

1.1.2. 具体的な目的

- a) 在名古屋ブラジル総領事館管轄内に在住するブラジル人学生や他国籍の人を対象にポルトガル語での動画によるスピーチコンテストを実施

2. 参加資格

2.1. 下記部門に当てはまる在名古屋ブラジル総領事館管轄内の在住者。

2.1.1. 部門 I

- 国籍: ブラジル
年齢: 10 歳以上
学校: 日本のブラジル人学校に在籍 (escola brasileira)

2.1.2. 部門 II

- 国籍: ブラジル
年齢: 10 歳以上
学校: 日本の学校に在籍

2.1.3. 部門 III

- 国籍: 日本国籍、またはブラジル以外の国籍
年齢: 15 歳以上

2.2. 申込書提出時の年齢を適応する。



- 2.3. 当選考委員及び在日ブラジル公館職員の家族又は親戚の参加は不可とする。
- 2.4. 部門 III にはブラジル国籍を有する者の参加は不可とする。
- 2.5. 申し込みは一部門に限る。

3. 応募方法

- 3.1. 応募は無料とし、**2020年11月13日**を締め切りとする。
- 3.2. 応募するには在名古屋ブラジル総領事館へ**スピーチ動画**の他、下記書類を提出する。
 - 3.2.1. 当公告添付 I 応募申込書（全ての項目にポルトガル語又は日本語で記入しサインしたもの）
 - 3.2.2. ブラジル国籍者は出生証明書の写し、他国籍の方は生年月日を証明できる書類の写し
 - 3.2.3. 未成年者の申し込みの場合、保護者のサイン入り身分証明書の写し
- 3.3. 項目 3.2 に記載の書類及びスピーチ動画は下記いずれかの方法で提出すること。
 - 3.3.1. 電子メール。送信宛先 **educacao.nagoia@itamaraty.gov.br**、件名は「スピーチコンテスト申し込み」とする。
 - 3.3.2. 郵送。
宛先：〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内 1-10-29 白川第八ビル 2 階
- 3.4. コンテストへの参加は、在名古屋ブラジル総領事館からの電子メールでの確認の連絡により成立する。
- 3.5. 必要書類の未提出、申込書の記入漏れ、記入ミス又は項目 3.1 に定められた期日後の申込は受理不可とする。

4. スピーチ動画

- 4.1. 応募者は下記に従い、未発表のスピーチ動画を制作すること。
 - 4.1.1. テーマ：“30 anos depois: Meu sonho para o futuro da comunidade brasileira no Japão”
 - 4.1.2. 言語：ブラジルポルトガル語
 - 4.1.3. 発表時間：1分以上3分以内
 - 4.1.4. 動画ファイル形式：avi, .mov, .mp4 又は .wmv
 - 4.1.5. 提出方法：電子メールの場合は添付ファイル又はダウンロード用 URL の送信。郵送の場合はCD又はDVDに保存。
- 4.2. 定められた発表時間に満たない場合や超えた場合のスピーチは減点対象となる。



- 4.3. 動画は応募者本人がカメラの前でスピーチ発表を行う姿を映し、スピーチ内容を理解できる適切な画質や音質で撮影すること。
- 4.4. 背景はできる限り無背景に近い状態にする。
- 4.5. 著作権侵害となるロゴや画像のある物（衣料や物など）の撮影は禁止とする。
- 4.6. 画像、音楽、スライドなどの視覚補助資料の使用を禁止とする。
- 4.7. 攻撃的、中傷的、差別的、偏見的、またわいせつ、暴力を扇動する内容は禁止とする。
- 4.8. 当公告の条件事項で定められたスピーチ動画の内容や規定に沿わない作品の応募者は失格となる。

5. 評価方法

- 5.1. 応募者は下記審査項目に対し評価される。

- 5.1.1. 発表の仕方 1割

- 応募者の服装は適切であるか。
- 応募者のボディーランゲージ（姿勢、ジェスチャー、表情）は自然で自信をもち、スピーチ内容に適切であるか。
- 応募者はカメラに向かって話したか。
- 背景は適切であるか。
- 動画の画質は適切であるか。

- 5.1.2. 時間の使用 1割

- 与えられた時間の適切な使い方をしたか。
- 定められた最短・最長時間を守ったか。

- 5.1.3. 声 2割

- 応募者ははっきりと適切な声の大きさと話したか。
- 抑揚のある自然的な話し方をしたか。

- 5.1.4. 言葉使い 2割

- 応募者は丁寧なポルトガル語で発言したか。
- 応募者は適切な用語を使用したか。
- 応募者の発音は正しかったか。
- スピーチ内容を分かりやすくはっきりと伝えたか。

- 5.1.5. スピーチ内容 2割

- スピーチには序論、本論と結論があったか。
- スピーチ内容はテーマに適切であったか。
- 応募者はオリジナルなアイデアを発表したか。
- 使用した例や引用、物語などはスピーチへの理解や内容の充実を促したか。
- 応募者は意義のある、重要なメッセージを伝えたか。

- 5.1.6. 表現 2割

- 応募者ははっきりと伝えたいメッセージを伝えたか。
- 応募者はスピーチによって聞き手の興味や振り返りを促したか。
- 応募者はスピーチ内容に合った感情や熱意を伝えたか。



- 応募者はスピーチに自信をもち、安定していたか。

5.2. 同点が発生した場合、選考委員会で決定する。

6. 結果発表

6.1. 在名古屋ブラジル総領事館は2020年12月18日までに当コンテストの結果を発表する。

6.2. 同点が発生した場合、選考委員会で決定する。

7. 表彰

7.1. 各部門の入賞者3名に賞が授与される。

7.2. 応募者全員に賞状が授与される。

8. 一般規定

8.1. 当コンテストへの申し込みは、応募者が当公告に記す期限、条件及び1993年6月21日付ブラジル国法令第8,666号第111条本文に基づきスピーチの要約の著作権と公表権を在名古屋ブラジル総領事館に譲渡することを承諾するものと見なす。

8.2. 当コンテストに参加することにより、応募者は在名古屋ブラジル総領事館からいかなる報酬、費用を受け取ることなく、無償で応募スピーチ動画の再生や自身の画像や声などを含む映像、画像をさまざまなメディアを通じてコンテストの公表のために使用することを許可するものと見なす。

8.3. 当コンテストへの参加は、スピーチ動画やその内容が自作であり、第三者に対する権限違反または盗作品ではない旨宣誓するものと見なす。

8.4. 当公告に規定された期限や条件の改正が生じた場合、在名古屋ブラジル総領事館のホームページ(<http://nagoia.itamaraty.gov.br>)に改正内容を公告するものとする。

8.5. 当公告に記載のない内容については選考委員会によって決定され、内容の不服申立は認めないものとする。

8.6. 当コンテストに関する問い合わせ先：educacao.nagoia@itamaraty.gov.br

名古屋 2020年8月17日

Nei Futuro Bitencourt

総領事





CONSULADO-GERAL DO BRASIL EM NAGOIA

EDITAL Nº 07/2020

III CONCURSO DE ORATÓRIA DO CONSULADO-GERAL DO BRASIL EM NAGOIA

ANEXO I - FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO

スピーチコンテスト- 添付 I-応募申込書

| | | | |
|---|-------------|-------------------------------------|--|
| Nome completo do candidato [em letra romana] 氏名【ローマ字表記】 | | | |
| Categoria [I, II ou III] 参加カテゴリー【I、II、III】 | | Idade 年齢 | |
| Data de nascimento 生年月日 | ___/___/___ | Nacionalidade 国籍 | |
| Instituição de ensino 在籍学校名 | | | |
| Endereço completo 住所【ふりがな】 | | | |
| | | | |
| Telefone(s) 連絡先（複数可） | | | |
| e-mail(s) PCメールアドレス（複数可） | | | |
| Data 記入日 | ___/___/___ | Assinatura do candidato 応募者の署名 | |
| [Em caso de inscrição de candidato menor de 18 anos] Autorização de responsável do(a) candidato(a) 【未成年者 18 歳未満の応募申込の場合】 保護者の許可 | | | |
| <p>Autorizo o menor/私は未成年者 _____ a participar do III Concurso de Oratória do Consulado-Geral do Brasil em Nagoya./が在名古屋ブラジル総領事館が主催する II スピーチコンテストに参加することを許可します。</p> | | | |
| Data 日付 | ___/___/___ | Assinatura do responsável 保護者の署名 | |

Observação 1: Anexar a este formulário cópia da certidão de nascimento brasileira do candidato. Caso o candidato seja de outra nacionalidade, anexar cópia de documento que comprove sua data de nascimento (ex.: carteira de seguro-saúde).

注 1: この応募申込書に応募者のブラジル出生証明書のコピーを添付してください。応募者が日本国籍の場合は生年月日を証明する書類のコピーを添付してください。（健康保険証など）

Observação 2: Em caso de candidato menor de 18 anos, anexar também cópia do documento de identificação do responsável que contenha sua assinatura (ex.: RG, passaporte, carteira de habilitação).

注 2: 18 歳未満の参加者の場合は、保護者の身分証明書の写しも添えてください。（ブラジルの身分証明書（RG）、パスポート、運転免許証、健康保険証など）

